



イタリア・ボローニャ市 友好都市交流協定締結 15年の歩み

区とイタリア・ボローニャ市は、友好都市交流協定締結から今年で15周年を迎えます。今日は、ボローニャ市との交流・15周年記念イベントを紹介します。

問 合

文化・国際交流課文化・国際交流係 ☎ 3579 - 2018



ボローニャ市は、赤レンガ造りの街並みが有名です

ボローニャ市とは

イタリアのエミリア・ロマーニャ州の州都であるボローニャ市は、パスタ「ボロネーゼ」発祥の地として知られる美食の街です。また、世界最古の大学であるボローニャ大学や、区との交流のきっかけとなった児童図書館が有名です。



ボローニャ市 ヴィルジーノ・メローラ市長からの メッセージ(一部抜粋)

板橋区・ボローニャ市の友好都市交流協定締結15周年を心からお祝い申し上げます。残念ながら、この特別な日を、新型コロナウイルス感染症によりこれまでのように祝うことができません。しかし、我々の絆は弱まるどころか、より強く、より多方面に広がるものと確信しております。

友好都市交流協定の締結は15年前ですが、我々の交流は1981年に板橋区立美術館で開催されたボローニャ国際絵本原画展から始まりました。この原画展は現在も毎年開催され、来年リニューアルオープンする板橋区立中央図書館には「ボローニャギャラリー」が設置されます。このような取組を、ともに盛り上げてまいりたいと思います。

皆さんの健康とご繁栄をお祈りするとともに、板橋区の皆さんに最大限の感謝をお伝えします。



ボローニャ市との交流

経 緯

1981年に区立美術館でボローニャ国際絵本原画展を開催して以来、絵本を通じた交流が続き、区は2005年にイタリア・ボローニャ市と友好都市交流協定を締結しました。これまでに、公式訪問団・区(市)民訪問団・文化団体がお互いの区・市を訪問し、交流を深めてきました。

ボローニャ市とのつながり

●イタリア・ボローニャ国際絵本原画展

本展では、世界最大級の規模を誇る絵本原画コンクールの入選作品を紹介しています。今年は、イタリアの児童図書館が中止になったため、区立美術館での展示が世界初公開となります。

▷とき=9月27日(日)まで、9時30分~17時(入館は16時30分まで)▷観覧料=一般650円、高校・大学生450円、小・中学生200円※土曜は小学~高校生無料※65歳以上の方(持物…年齢がわかるもの)・障がいがある方(持物…各種手帳)は割引あり▷と



ころ・問=区立美術館 ☎ 3979 - 3251(月曜休館。ただし9月21日(祝)は開館し23日(水)休館)

●いたばしボローニャ子ども絵本館

区の「子どもたちに素晴らしい海外絵本を見せたい」という願いが伝わり、1993年から海外絵本の寄贈が始まり、2004年9月15日に、これまで寄贈された海外絵本をいつでも直接手に取れる施設として開館しました。

寄贈された絵本を中心に、世界約100か国・2万8000冊・70言語の絵本を所蔵している海外絵本の図書館です。

中央図書館に 「ボローニャギャラリー」を設置

来年3月にリニューアルオープンする中央図書館に、絵本館を併設します。新たな絵本館には、区とボローニャ市との友好のシンボルとして「ボローニャギャラリー」を設置し、ボローニャ関連の絵本・文化を紹介します。ボローニャギャラリーは、コンテスト最優秀賞のデザインをもとに設計しています。



ボローニャギャラリー

15周年記念イベント ボローニャ、アモーレ!!

開催案内

▷とき=9月29日(火)~10月9日(金)の平日、9時~17時▷ところ=イベントスクエア・プロモーションコーナー(区役所1階)

内 容

- ボローニャ市・ボローニャギャラリーの紹介パネル展示
- 写真撮影コーナー など

期間中の特別イベント

「レストラン イタリア・ボローニャフェア」

イタリアやボローニャ市の名物メニューが日替りで楽しめます。

▷とき・内容=下表参照※11時から。各日とも売り切れ次第終了。▷ところ=カフェダイニングNAKAJUKU(区役所1階)



ひき肉とトマトソースの pasta

《イタリア・ボローニャフェア》

と き	内 容
9月29日(火)・10月5日(月)・9日(金)	ひき肉とトマトソースの pasta
9月30日(水)・10月6日(火)	ボローニャ風ポークカツレツ
10月1日(水)・7日(水)	鶏肉のトマト煮込み
10月2日(木)・8日(木)	ラザニア